

DAILY COVID-19 UPDATE FOR TUESDAY, JUNE 9, 2020

There have been no new positive cases in the Porcupine Health Unit (PHU) area since May 10, 2020. The total number of confirmed positive cases is 65, 1 of which remains active. For more information, see phu.fyi/coronavirus.

Yesterday, the provincial government announced it is easing restrictions in communities where it is safe to do so, based on trends of key public health indicators such as lower rates of transmission, increased capacity in hospitals, and progress made in testing.

Effective this Friday, the province will increase the limit on social gatherings from 5 to 10 people across the province, regardless of whether a region has moved to Stage 2. All places of worship in Ontario will also be permitted to open with physical distancing in place and attendance limited to no more than 30% of the building capacity to ensure the safety of worshippers.

<https://news.ontario.ca/opo/en/2020/06/ontario-permits-more-businesses-and-services-to-reopen-in-the-coming-days.html>

The PHU advises all residents to continue the public health measures that contributed to this good news. If you are spending time with people outside your household, do it safely: keep 2 metres between yourself and others, or wear a mask where that's not possible. If you're sick, please don't visit and call to get tested. Use proper coughing and sneezing etiquette, wash your hands often, use hand sanitizer, and do not touch your face.

Our COVID-19 Information line is open today from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Call the toll-free number, 1-800-461-1818, or the PHU office in your community. See phu.fyi/offices for local contact numbers.

Stay home if you are not well. Stay safe. Stay positive!

*

MISE À JOUR COVID-19 QUOTIDIENNE DU MARDI 9 JUIN 2020

Il n'y a eu aucun nouveau cas positif dans la zone Bureau de santé Porcupine (BSP) depuis le 10 mai 2020. Le nombre actuel de cas positifs confirmés est 65, dont 1 reste actif. Plus d'informations sont disponibles sur notre site Web : phu.fyi/nouveau-coronavirus.

Hier, le gouvernement provincial a annoncé qu'il assouplissait les restrictions dans les collectivités qui sont prêtes pour une relance sécuritaire. Cette décision s'appuie sur les tendances des indicateurs de santé publique clés comme la baisse des taux de transmission, l'augmentation de la capacité des hôpitaux et les progrès réalisés en matière de dépistage.

Dès le vendredi 12 juin, la province assouplit les restrictions relatives aux rassemblements sociaux, faisant passer la limite de cinq à dix personnes à l'échelle de la province, indépendamment de l'approche régionale en matière de déconfinement. Tous les lieux de culte de l'Ontario pourront rouvrir leurs portes, moyennant des mesures d'écart sanitaire et une fréquentation limitée à 30% de la capacité du bâtiment, afin d'assurer la sécurité des fidèles.

<https://news.ontario.ca/opo/fr/2020/06/ontario-autorise-un-plus-grand-nombre-dentreprises-et-de-services-a-se-remettre-en-marche-dans-les.html>

Le BSP demande à tous les résidents de poursuivre les mesures de santé publique qui ont contribué à cette bonne nouvelle. Si vous passez du temps avec des personnes à l'extérieur de votre ménage, faites-le en toute sécurité: gardez 2 mètres entre vous et les autres, ou portez un masque là où ce n'est pas possible. Si vous êtes malade, veuillez ne pas visiter et appeler pour

passer un test. Toussez ou éternuez dans un mouchoir ou votre coude, lavez-vous souvent les mains, utilisez un désinfectant pour les mains et ne touchez pas votre visage.

Notre ligne d'information COVID-19 est ouverte de 9h à 17h aujourd'hui. Appelez 1-800-461-1818 ou allez voir phu.fyi/succursales pour les numéros de téléphone locaux.

Restez à la maison si vous n'êtes pas bien. Restez en sécurité. Restez positifs!

Merci, Meegwetch, Thank you, and have a wonderful day!

Lianne

Lianne Catton, MD, CCFP-EM, MPH

Medical Officer of Health and Chief Executive Officer

Porcupine Health Unit

Postal Bag 2012

(169 Pine Street South)

Timmins, ON P4N 8B7

Phone: 705-267-1181 Fax: 705-264-3980